



Entrenamiento para personas bajo mandato de reportar (*mandated reporters*) y otras personas

Ahora está disponible electrónicamente entrenamiento gratuito para personas bajo mandato de reportar (*mandated reporters*) u otras personas que tienen interés en reportar el abuso o descuido de niños. Este entrenamiento se ofrece con fondos de la Oficina para la Prevención del Abuso de Niños del Departamento de Servicios Sociales de California. El entrenamiento se puede encontrar en:

www.mandatedreporter.ca.com

Para los números de teléfono de las líneas de información/emergencia de las oficinas de servicios para la protección de niños de los condados de California, vaya a:

www.childsworld.ca.gov/res/pdf/CPSEmergNumbers.pdf



STATE OF CALIFORNIA
(ESTADO DE CALIFORNIA)

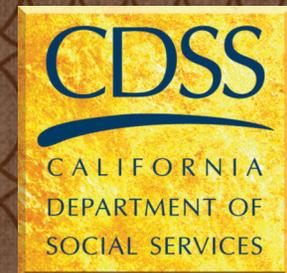
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
(SECRETARÍA DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS)

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
(DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES)

PUB 458 (SP) (11/11)

REPORTANDO EL ABUSO Y DESCUIDO DE NIÑOS

ENTRENAMIENTO PARA PERSONAS BAJO MANDATO DE REPORTAR Y OTRAS PERSONAS



Office of
Child Abuse Prevention
(Oficina para la Prevención del Abuso de Niños)

Reportando el abuso y descuido de niños

Bajo la ley de California, el abuso de niños es un crimen. En el Decreto sobre el Deber de Reportar el Abuso y Descuido de Niños (CANRA por sus siglas en inglés), la ley de California define el abuso de niños como cualquier de los siguientes:

- Un niño se lastima físicamente de una manera no accidental.
- Un niño está sujeto a crueldad intencional - física o mental - o castigo injustificable.
- Un niño es abusado o explotado sexualmente.
- Un niño es descuidado por su padre/madre o la persona encargada de su cuidado continuo que no le proporciona al niño una cantidad suficiente de comida, ropa, alojamiento, cuidado médico, o supervisión.

Muchas veces pero no siempre, la persona que abusa al niño es la persona encargada del cuidado continuo del niño - es decir, el padre/madre, padrastro/madrastra, pariente, o proveedor de cuidado de niños.

El Decreto sobre el Deber de Reportar el Abuso y Descuido de Niños (CANRA) se encuentra en el Código Penal de California, Secciones 11164-11174.3, y se puede revisar (en inglés) en: www.leginfo.ca.gov seleccionando "California Law" y luego, "Penal Code" y luego, la Sección número 11164. El CANRA continúa hasta el final de la Sección 11174.3.

Personas bajo mandato de reportar La ley requiere que reporten

Las personas bajo mandato de reportar son personas que pueden tener contacto con los niños por medio de su trabajo. La ley requiere que reporten cualquier sospecha razonable de abuso o descuido de niños.

Una lista de personas que se consideran personas bajo mandato de reportar se encuentra en la Sección 11165.7 del Código Penal de California.

Todas las personas bajo mandato de reportar deben tener entrenamiento para ayudarles a identificar el abuso y descuido de niños y para aprender los procedimientos de reportar. Se tiene que entregar papeleo específico después de hacer un reporte verbal a la oficina de servicios para la protección de niños o a la oficina encargada de hacer cumplir la ley.

Entrenamiento gratuito sobre las responsabilidades de las personas bajo mandato de reportar está disponible electrónicamente en:

www.mandatedreporterca.com

Se ofrece entrenamiento general así como entrenamiento para profesiones específicas como la educación, el cumplimiento de la ley, el cuidado de la salud mental y física, el cuidado de niños, y la clerecía.

¿Por qué reportar si usted no es una persona bajo mandato de reportar?

Un miembro de la familia, un pariente, un vecino, una niñera, o cualquier otra persona preocupada debe reportar si existe una sospecha razonable de abuso o descuido de niños. Siempre es mejor consultar con la

oficina de servicios para la protección de niños si no está seguro en relación a una sospecha razonable. Cualquier niño puede ser víctima. Muchas familias necesitan ayuda y no saben cómo obtenerla para mantener a sus niños fuera de peligro y fortalecer a la familia.

Se les recomienda a los voluntarios, aunque no están bajo mandato de reportar el abuso y descuido de niños, que tomen el entrenamiento general que se ofrece gratuitamente en: www.mandatedreporterca.com para ayudarles a comprender cómo identificar el abuso o descuido de niños que pudiera ocurrir en su trabajo voluntario.

Las personas que no están bajo mandato de reportar pueden reportar el abuso o descuido de niños anónimamente. Es contra la ley hacer un reporte falso de abuso o descuido de niños.

A dónde reportar A quién llamar

Cuando un niño está en peligro inmediato, llame al 911. En cualquier otro caso, llame a la línea de información de la oficina del condado de servicios para la protección de niños que está a su disposición las 24 horas al día, siete días a la semana.

La información de contacto para las líneas de información/emergencia de las oficinas de servicios para la protección de niños de todos los condados de California se puede encontrar en: www.childsworld.ca.gov/res/pdf/CPSEmergNumbers.pdf

Preguntas sobre una situación específica se pueden dirigir al trabajador del condado encargado de contestar preguntas.

Preguntas sobre el proceso de reportar se pueden dirigir a "Mandated Reporter Training" ("Entrenamiento para las personas bajo mandato de reportar"):

www.mandatedreporterca.com.